

International Napasa Noviembre 18 de 2025 (11月18日) (スペイン語)

1) Ahora damos información del Festival de Shimin Katsudo Center (市民活動センターまつり)

El día 23 de noviembre se llevará a cabo el Festival de Shimin Katsudo Center desde las 10 de la mañana hasta las 3 de la tarde en Shimin Katsudo Center. Se presentarán las actividades de los diferentes grupos que actúan en la ciudad. También habrá puestos de comida, bebida, bazar de accesorios entre otros.

Esperamos sus asistencias. Para mayor información llame al No. 0463-31-7571

2) Ahora damos información del concierto en Hachiman-yama (八幡山コンサートのお知らせ)

El día 19 de noviembre se llevará a cabo el concierto gratuito en la casa occidental de Hachiman Yama. Entre 11 y 12 de la mañana escuchará el concierto de la rosa por Srta. Konomi. Entre 1 y 2 de la tarde escuchará la paleta de música por Srta. Shizu Sakamoto. La capacidad de los asientos son 60. En cuanto a los detalles de la programa y intérprete, veánsela la página Web de la ciudad ó consulte con el teléfono No. 0463-35-7114.

3) Ahora damos información del partido de Shonan Bellmare en el Estadio de Lemon Gas (湘南ベルマーレの試合予定)

El día 30 de noviembre, domingo, Shonan Bellmare jugará con Shimizu Es-pals. El partido comenzará a las 3 de la tarde. La entrada de los asientos libres cuesta 2,500 yenes para los adultos y 900 yenes para los alumnos de la escuela primaria, escuela secundaria y escuela secundaria superior. Si compra el mismo día del juego, se costará 500 yenes más.

4) Ahora damos información del mercado de pescado (魚直売会)

El día 22 de noviembre, sábado se llevará a cabo el mercado de pescado en el puerto local de Hiratsuka. La venta de los pescados frescos y shonan shirasu se comenzará a las 10 de la mañana y terminará cuando se agoten. Para mayor información consulte con la Cooperativa de Pescadores y su teléfono es 0463-21-0146.

5) Ahora damos información sobre el pago de impuesto (納税期限)

El día 30 de noviembre es la fecha límite de pago de la cuarta cuota de los

impuesto de la propiedad. Sin embargo, como el día 30 cae domingo, la fecha límite será 1 de diciembre. Haga su pago antes de la fecha límite y si no es posible pagarlos antes de la fecha límite, consulte con la sección de impuestos y su teléfono es 0463-21-8769.

6) Ahora damos información de Clase de japonés por los voluntarios (ボランティアによる日本語教室)

En Hiratsuka existen 4 grupos de clase de japonés por los voluntarios como sigue.

1. Asociación de intercambio internacional
2. Grupo Kabera de lengua japonés
3. Shonan JRC
4. Proyecto Yokouchi

Todos son las clases gratuitas. En cuanto a las fechas de semana, lugar, requisito de participar, etc. vean la página Web de Hiratsuka ó consulte con la sección de intercambio cultural y su el teléfono es 0463-25-2520.

7) Ahora damos información sobre los cascos para las bicicletas (自転車用ヘルメット購入補助)

El abril de 2025 se puso el regla de ponerse el casco cuando maneja la bicicleta como obligación de esfuerzo. La municipalidad ofrece una ayuda económica para la compra de los cascos y para los niños de menor de 12 años y los ancianos de mayor de 65 años de edad. El monto de ayuda será 1,000 yenes como máximo. En cuanto a la informacion de las tiendas de venta, consulte con la página Web de “Machizukuri Zaidan” ó con el teléfono No.0463-35-8108.